



카시와시국제교류센터

# 카와라판

2017년

9월

카시와 국제교류센터 지정 관리자  
 특정 비영리 활동법인 카시와시 국제교류협회  
 〒277-0005 지바켄카시와시카시와 1-7-1-301 팔레토 카시와 내  
 ■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321  
 ■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp  
 ■URL: <http://www.kcc.kira-kira.jp>

신청은 KCC 사무소 창구에 오시거나 또는 이메일로, 이메일로 제출 하실 때에는 이벤트명, 이름, 연락처를 기입해주세요.

## ○외국인을 위한 무료법률·행정 절차 상담회

외국인 여러분, 무엇인가 난처한 일은 없습니까? 변호사와 행정서사가 여러분의 상담을 들어줍니다. 어려움을 겪고있는 외국인에게도 가르쳐주세요.

일시:9월 27일(수) 13:00 ~ 17:00

위치:팔레트 카시와

예약:사무실

## ○2017년도 캠퍼스 청년 안녕 파티

9월 22일에 일본에 와서, 9일간 카시와에 체류하는 캠퍼스 청년 일행 6명 파티입니다.

그들의 파호먼스, 일본어로 자기소개 와 카시와체재의 인상 등도 말해 줍니다.

오스트리아의 청소년과의 교류를 즐기십시오.

여러분의 참가를 기다리고 있습니다.

일시:9월 29일(금) 18:00 ~ 20:00(17:30 접수 개시)

위치:카시와시청 식당

신청:9월 12일(화)까지 KCC 사무국에 직접, 또는 이메일로, 메일(boshu-2@kira-kira.jp)

비용:어른 1,500 엔, 학생(초등학생 이상)800 엔

9월 20일(수)이후의 취소는 수수료를 받습니다.

연락처:사무실

## ○일본어를 모국어로 하지 않는 사람을위한「제 2회 일본어 스피치 콘테스트」

### 프로젝트 참여자 모집

제 1회는 참가자에게도 들으러 오시는 분들에게도 대호평이었습니다.

기획에서 꼭 함께 활동하시지 않겠습니까?

개최일시:2018년 2월 4일(일) 13:30 ~ 이후 교류회

장소:팔레트 카시와 오픈 스페이스

회원의 모집 인원:10명 정도

마감:9월 30일(토)

신청:메일로 boshu-1@kira-kira.jp

## 다른 단체로부터의 소식

### ○호스트 패밀리 모집

북유럽 발트해에 접한 국가「라트비아」에서, 여성합창단 DZINTARS 의 회원 30 명(30 대 부터 40 대)가 내년(2018 년)3 월 일본을 방문합니다.

그리고, 체재하는 동안「케야키홀」(아비코시)에서 연주회 개최를 예정하고 있습니다.

따라서, 교류를 겸해서 3 일 정도 홈스테이를 찾고 있습니다.

응모하실 분은 연락 주시기 바랍니다.

호스트 패밀리는「케야키홀」에서의 연주회에 초대됩니다. 또한, 회원은 영어를 해석합니다.

#### 1. 홈스테이 하는 곳에 부탁 할 것

- 비용은 전액을 부담 할 것
- 3 월 28 일(수)과 29 일(목) 숙박
- 3 월 29 일(목)과 30 일(금) 조식
- 카시와역까지 송영

#### 2. 모집수:10 ~ 15 가족

#### 3. 모집기간:9 월말까지

#### 4. 연락처

일본 라트비아 음악협회「라트비아의 노래를 부르는 모임」대표 가토(加藤 民子)

전화:04-7132-5423

e- 메일:tami-piko@jcom.zaq.ne.jp

## 카시와시로부터의 소식

### ○2017 년도 외국인을 위한 재해 훈련

(재해...태풍, 지진, 홍수 등에 의해 일어나는 불행한 사건. 산이 무너지고, 집이 파괴되고, 집이 떠내려가는 등)

일시:2017 년 11 월 25 일(土)12:15 ~ 17:00(접수 12:00 ~ )

위치:웰빙 카시와 ※ 점심식사 (비상식량)이 제공됩니다.

내용:재해에 대해 공부하고, 피난처의 경험을 하기도 합니다

(피난처...재해가 일어 났을 때, 위험하지 않고 안전하고, 사람들이 모일 수있는 장소)

비용:필요 없습니다

신청할 사람:카시와시에 살고있는 외국인

인원:20 명(신청한 순서대로 20 명)

※신청을 한 사람이 20 명이 되면 모집을 마감합니다

신청:9 월 4 일(월) 부터 신청서를 카시와시청의 협동추진과에 가지고 오시거나,

이메일 kyodosuishin@city.kashiwa.chiba.jp 하시거나

우송(〒277-8505 카시와시 카시와 5 초메 10 번 1 호 카시와시 협동추진과)으로 부탁드립니다.

신청서는 가시와시 홈페이지에서 다운로드 할 수 있습니다.

문의:협동추진과 04-7167-1133

◎자세한 것은 가시와시 홈페이지 <http://www.city.kashiwa.lg.jp/soshiki/400100/p042845.html> 을 참고해 주세요.